



صفحه ۲ کتاب درسی

### جلسه اول

برین سوم: این عبارات قرآنی را بخوانید و اتصالات را با فلش نمایش دهید.

نساء ۸۲

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ

نساء ۴۷

بِأَيُّهَا الَّذِينَ آوْتُوا الْكِتَابَ ءَامِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا

فرقان ۳۰

وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا

صفحه ۴ کتاب درسی

### جلسه دوم

کاردرکلاس

برین اول: معنای صحیح را علامت بزنید.

نیکوکاران

مؤمنان

- مُحْسِنِينَ :

بپردازید

برپا دارید

- أَقِيمُوا :

بپردازید

برپا دارید

- ءَاتُوا :

اطاعت کردند

اطاعت کنید

- أَطِيعُوا :

برین دوم: این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

یونس ۵۷

وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ۵۷

و هدایت و رحمتی برای مؤمنان

بقره ۱۹۵

وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ۱۹۵

و نیکی کنید، قطعاً خدا دوست دارد نیکوکاران را

فَاتَّبِعُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ

پیروی کنید از نماز را و بپردازید زکات را؛

و طاعت کنید خدا را و بپردازید زکات را؛

و طاعت کنید خدا را و بپردازید زکات را؛

حج ۷۸

انفال ۱

صفحه ۶ کتاب درسی

## جلسه سوم

تعالیم

یکی از نام‌های قرآن «نور» است. به نظر شما چرا خداوند، قرآن را «نور» نامیده است؟ قرآن سراسر آرامش، امید، نوربخش از ناحیه‌ی خداوند است. لذا وقتی کسی قرآن می‌خواند این آرامش و لطف خدا را در دل احساس می‌کند. و این‌ها هدیه‌ی است از جانب خدا که خود نور و مهربانی است و دیگر این که قرآن چراغ راه زندگی ما انسان‌ها است.

صفحه ۸ کتاب درسی

## جلسه چهارم

قرآن دوم و سوم، (۱) این عبارات قرآنی را بخوانید و دور حروف ناخوانا خط بکشید.

حرکت قبل از حروف ناخوانا را به ساکن یا تشدید بعد از آن‌ها، با فلش وصل کنید.

الرحمن ۲۲

يُخْرِجُ مِنْهُمُ الْمَوْلُودَ وَالْمَرْجَانُ

ذخاں ۴۱

لَا يُغْنِي مَوْلَىٰ عَنْ مَوْلَىٰ شَيْئًا

أعراف ۲۰۴

وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ

حج ۷۷

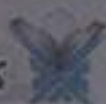
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَعْبُدُوا رَبَّكُمْ



صفحه ۱۲ کتاب درسی

### جلسه دوم

کاردرکلاس



تمرین اول: با دقت در کار در ترجمه آیات صفحه ۱۱ کتاب درسی، معنای صحیح را علامت بزنید.

- ۱- الرَّحْمَنُ :  بخشنده  پروردگار
- ۲- رَبِّ :  خدای بخشنده  پروردگار
- ۳- خَلَقَ :  آفرید  آفریننده
- ۴- خَالِقٍ :  آفرید  آفریننده
- ۵- اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ :  روز و شب  شب و روز
- ۶- وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ :  و خورشید و ماه  و ماه و خورشید

تمرین دوم: این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه آن‌ها را کامل کنید.

طه ۹۰

۱- وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ

و قطعاً خدای شما بخشنده است.

زعد ۱۶

۲- قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ

بگو خدا آفریننده هر چیز است.

انبیاء ۳۳

۳- وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

و او (خدا) کسی است که آفرید شب و روز و خورشید و ماه را.

صفحه ۱۶ کتاب درسی

### جلسه چهارم



تمرین سوم: در عبارات قرآنی زیر، حرکت قبل از حروف ناخوانا را به ساکن یا تشدید بعد از آن‌ها، با فلش وصل کنید.

۱- خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ فَاعْبُدُوهُ

انعام ۱۰۲

نوح ۳

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا

حُجُرَات ۱۳

رَبَّكُمْ إِنَّكُمْ لَعِنْدَ اللَّهِ تَائِفُونَ

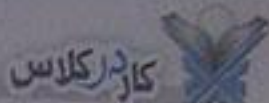
اسراء ۷۰

وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ



صفحه ۲۰ کتاب درسی

### جلسه دوم



**تمرین اول:** با دقت در ترجمه آیات صفحه ۱۹ کتاب درسی، معنای صحیح را علامت بزنید.

- |                 |   |  |
|-----------------|---|--|
| ۱- جَاهِدُوا :  | <input checked="" type="checkbox"/> جهاد کنید   | <input type="checkbox"/> عبادت کنید              |
| ۲- اَعْبُدُوا : | <input type="checkbox"/> جهاد کنید              | <input checked="" type="checkbox"/> عبادت کنید   |
| ۳- اٰمَنُوا :   | <input type="checkbox"/> انجام دادند            | <input checked="" type="checkbox"/> ایمان آوردند |
| ۴- عَمِلُوا :   | <input checked="" type="checkbox"/> انجام دادند | <input type="checkbox"/> ایمان آوردند            |
| ۵- صٰلِحٰت :    | <input checked="" type="checkbox"/> کارهای خوب  | <input type="checkbox"/> کار خوب                 |

**تمرین دوم:** این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه آن‌ها را کامل کنید.

۱- يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ  
ای مردم عبادت کنید پروردگارتان را

۲- وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
و جهاد کنید با اموالتان و جانهایتان در راه خدا

۳- وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ اَنَّ لَهُمْ جَنٰتٍ  
و بشارت ده کسانی را که ایمان آوردند و کارهای خوب که برای آن‌ها بهشت‌هایی است.

صفحه ۲۴ کتاب درسی

### جلسه چهارم



**تمرین دوم و سوم:** در عبارات قرآنی زیر: (۱) دور حرکاتی که هنگام وقف خوانده نمی‌شوند، خط بکشید. (۲) حرکت قبل از حروف ناخوانا را به ساکن یا تشدید بعد از آن‌ها، با فلش وصل کنید.

۱- وَءَاتِ ذَا الْقُرْبٰی حَقَّهُ

اسراء ۲۶

انعام ۶۱

حج ۴۰

بقره ۲۵۵

يَوْمَ الْفَاهِرِ فَوْقَ عِبَادِهِ

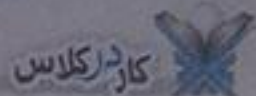
وَلْيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ

مَنْ تَا الَّذِي يَسْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ



صفحه ۲۸ کتاب درسی

### جلسه دوم



تمرین اول: با دقت در ترجمه آیات صفحه ۲۷ کتاب درسی، معنای صحیح را علامت بزنید.

- |                          |   |   |
|--------------------------|---|---|
| ۱- قُوَّة :              | <input checked="" type="checkbox"/> قدرت و نیرو   | <input type="checkbox"/> رعد و برق            |
| ۲- أَحْسَنُوا :          | <input checked="" type="checkbox"/> کار خوب کردند | <input type="checkbox"/> کار کردند            |
| ۳- رُسُل :               | <input type="checkbox"/> پیامبر                   | <input checked="" type="checkbox"/> پیامبران  |
| ۴- يَوْمَ الْقِيَامَةِ : | <input type="checkbox"/> خانه‌ی آخرت              | <input checked="" type="checkbox"/> روز قیامت |

تمرین دوم: این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

کَهِف ۲۹

۱- لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

نه نیروی مگر از سوی خداوند

آل عمران ۱۷۲

۲- لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ

برای کسانی که کار خوب کردند از آن‌ها و تقوا داشتند پاداش بزرگی است.

بقره ۲۸۵

۳- كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ

همه ایمان آوردند به خدا و فرشتگان او و کتاب‌های او و پیامبران او.

نساء ۱۴۱

۴- قَالَ اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

پس خدا حکم می‌کند میان شما روز قیامت

صفحه ۳۴ کتاب درسی

### جلسه چهارم



تمرین سوم: در عبارات قرآنی زیر: (۱) دور آن چه که هنگام وقف خوانده نمی‌شوند، خط بکشید.

(۲) زیر حروف ناخوانا خط بکشید و هم‌چنین اتصالات را با فلش نشان دهید.

۱- بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ

قیامت ۱۴

مذکر ۵۶

لَوْ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَ أَهْلُ الْمَغْفِرَةِ

آل عمران ۳۸

يَقُولُ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً

واقعه ۳۲ و ۳۳


مِنْ فَكَيْهٍ كَثِيرٍ ۝ لَا مَقْطُوعَةَ وَلَا مَمْنُوعَةَ ۝





صفحه ۳۸ کتاب درسی

### جلسه دوم

کاردرکلاس 

تمرین اول: با دقت در ترجمه آیات صفحه ۳۷ کتاب درسی، معنای صحیح را علامت بزنید.

- |            |  |   |
|------------|--|---|
| ۱- غلام:   | <input type="checkbox"/> دختر                  | <input checked="" type="checkbox"/> پسر       |
| ۲- جَنَات: | <input type="checkbox"/> بهشت                  | <input checked="" type="checkbox"/> بهشت‌ها   |
| ۳- جَنَّة: | <input checked="" type="checkbox"/> بهشت       | <input type="checkbox"/> بهشت‌ها              |
| ۴- اَمَن:  | <input checked="" type="checkbox"/> ایمان آورد | <input type="checkbox"/> انجام داد            |
| ۵- عَمِل:  | <input type="checkbox"/> ایمان آورد            | <input checked="" type="checkbox"/> انجام داد |
| ۶- صَالِح: | <input checked="" type="checkbox"/> کار خوب    | <input type="checkbox"/> کارهای خوب           |

تمرین دوم: این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه آن‌ها را کامل کنید.

۱- فَأَذَلِّي دَلْوَهُ قَالَ يَا بُشْرَىٰ هَذَا غُلَامٌ  
پس دلو خود را داخل جاه انداخت؛ آن‌گاه گفت: آن‌گاه گفت: این یک پسر است.

۲- إِلَّا مَنْ تَابَ وَ اٰمَنَ وَ عَمِلَ صٰلِحًا فَاُولٰٓئِكَ يَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ  
مگر کسی که توبه کرد و ایمان آورد و انجام داد کار خوب پس ایشان وارد بهشت می‌شوند.

۳- اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَ عَمِلُوْا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ جَنٰتُ النَّعِيْمِ  
قطعا کسانی که ایمان آوردند و انجام دادند کارهای خوب برای آن‌ها بهشت‌های برنعمت است.

صفحه ۴۲ کتاب درسی

### جلسه چهارم



تمرین سوم: در عبارات قرآنی زیر، زیر حروف ناخوانا خط بکشید و همچنین اتصالات را با فلش نشان دهید.

۱- وَ نَادٰى نُوْحٌ اٰتِنِهٖ

ابراهیم ۱۸

كَمْ مَاءٍ اِسْتَدَّتْ بِه الرِّيحُ

جمعه ۱۱

وَالهَوَا اِنْفَضُوا اِلَيْهَا

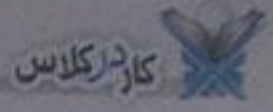
خج ۱۱

وَاِنْ اَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ اِنْقَلَبْ عَلِي وَجْهٍ



صفحه ۴۶ کتاب درسی

### جلسه دوم



تمرین اول: با دقت در ترجمه آیات صفحه ۴۵ کتاب درسی، معنای صحیح را علامت بزنید.

- ۱- آیات :  ایه‌ها، نشانه‌ها       ایه‌ها، قدرت‌ها
- ۲- مُبِين :  چراغ       روشن
- ۳- أَنْزَلْنَا :  نازل کرد       نازل کردیم
- ۴- تَعْقِلُونَ :  اندیشه نکنید       اندیشه کنید
- ۵- لَا تَعْقِلُونَ :  اندیشه نمی‌کنید       اندیشه می‌کنید

تمرین دوم: این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه آن‌ها را کامل کنید.

- ۱- الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ  
کسی که یاد داد به وسیله قلم. غلق ۴
- ۲- إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ  
قطعا شیطان برای انسان دشمن روشنی است. یوسف ۵
- ۳- كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ  
این چنین بیان می‌کند خدا برای شما آیاتش را تا شما اندیشه کنید. بقره ۲۴۲
- ۴- لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ  
قطعا نازل کردیم به سوی شما کتابی که در آن یاد شماست، پس آیا اندیشه نمی‌کنید. انبیاء ۱۰

صفحه ۵۰ کتاب درسی

### جلسه چهارم



تمرین سوم: در عبارات قرآنی زیر، اتصالات را با فلش نشان دهید.

۱- ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ

طه او ۲

مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ۲

مریم او ۲

ذِكْرُ رَحْمَةِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَّرْتَنَا ۲

عنکبوت او ۲

أَحْسِبَ النَّاسُ أَنْ يُشْرِكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ۲



صفحه ۵۴ کتاب درسی

جلسه دوم



تمرین اول، با دقت در ترجمه آیات صفحه ۵۳ کتاب درسی، معنای صحیح را علامت بزنید.

- |            |  |   |
|------------|--|---|
| ۱- سَمَاء: | <input type="checkbox"/> زمین              | <input checked="" type="checkbox"/> آسمان |
| ۲- أَرْض:  | <input checked="" type="checkbox"/> زمین   | <input type="checkbox"/> آسمان            |
| ۳- أَحَد:  | <input type="checkbox"/> کسانی             | <input checked="" type="checkbox"/> کسی   |
| ۴- أَمْر:  | <input type="checkbox"/> کارها             | <input checked="" type="checkbox"/> کار   |
| ۵- عِبَاد: | <input checked="" type="checkbox"/> بندگان | <input type="checkbox"/> بنده             |

تمرین دوم: این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه آن‌ها را کامل کنید.

۱- وَاللَّهُ رَئُوفٌ بِالْعِبَادِ  
 و خدا مهربان و دلسوز به بندگان است. بقره ۲۰۷

۲- وَ أَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ  
 و کار ایشان (مؤمنان) با مشورت، میانشان (بین یکدیگر) است. شوری ۳۸

۳- وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا  
 و خلق نکردیم آسمان و زمین و آنچه را بین آن‌هاست به بیهوده. صافات ۲۷

۴- قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا  
 بگو می‌خوانم فقط پروردگارم را و شرک نمی‌گیرم برای او کسی را. جن ۲۰

صفحه ۶۰ کتاب درسی

## جلسه چهارم

در عبارات قرآنی زیر، زیر حروف ناخوانا خط بکشید و اتصالات را با فلش نشان دهید.

یوسف ۵۳

يٰۤاَبْرٰهٖمُ نَفْسِ

یوسف ۵۳

لِلنَّفْسِ لَامَارَةًۢ بِالسُّوٓءِ اِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي

آل عمران ۱۶

رَبَّنَا اِنَّا اٰمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا

اسراء ۲۰

تَلَاٰمِيْدُ هٰٓؤُلَآءِ وَ هٰٓؤُلَآءِ مِّنْ عَطَاٰءِ رَبِّكَ



تمرین اول، با دقت در ترجمه آیات صفحه ۶۳ کتاب درسی، معنای صحیح را علامت بزنید.

- |                  |  |  |
|------------------|--|--|
| ۱- آنهار :       | <input type="checkbox"/> رود                     | <input checked="" type="checkbox"/> رودها        |
| ۲- معروف :       | <input checked="" type="checkbox"/> خوب، کار خوب | <input type="checkbox"/> بد، کار بد              |
| ۳- صدقه، صدقات : | <input type="checkbox"/> گذشت، گذشتها            | <input checked="" type="checkbox"/> بخشش، بخششها |
| ۴- اذی، اذی :    | <input type="checkbox"/> قهر و غضب               | <input checked="" type="checkbox"/> آزار و اذیت  |
| ۵- توبوا :       | <input type="checkbox"/> توبه کردند              | <input checked="" type="checkbox"/> توبه کنید    |

تمرین دوم: این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه آن‌ها را کامل کنید.

- ۱- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا توبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا  
 ای کسانی که ایمان آوردید توبه کنید به سوی خدا توبه‌ای واقعی تحریم ۸
- ۲- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى  
 ای کسانی که ایمان آوردید باطل نکشید بخششان را بامنت‌گذاستن و اذیت بقره ۲۶۴
- ۳- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا بِالْمَعْرُوفِ وَبِالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَ يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ توبوا  
 امر می‌کنند به کار خوب و نهی می‌کنند از کار بد و برپا می‌دارند نماز را و می‌پردازند زکات را. توبه ۷۱
- ۴- وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
 وعده داد خدا به مردان و زنان بهشت‌هایی را که جاری است از زیر آن‌ها رودها توبه ۷۲

## جلسه چهارم

در عبارات قرآنی زیر: (۱) دور علامتی که هنگام وقف خوانده نمی شود، خط بکشید.  
 زیر حروف ناخوانا خط بکشید و اتصالات را با فلش نشان دهید.

زمر ۶۰

لَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ

لقمان ۲۹

وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلُّ يَجْرَى إِلَىٰ آجَلٍ مُّسَمًّى

یوسف ۳۱

وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا

انسان ۸


وَيُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا





صفحه ۷۲ کتاب درسی

### جلسه دوم

کاردکلاس 

تمرین اول: با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی ۷۱ کتاب درسی، معنای صحیح را علامت بزنید.

- ۱- يَوْمَئِذٍ :  آن روز  امروز
- ۲- مَثَلٍ :  مثل، داستان  مانند، شبیه
- ۳- اِتَّخَذَ :  گرفت  گرفتند
- ۴- زِينَةً :  زینت دادیم  زیور، زینت

تمرین دوم: این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

نساء ۱۲۵

۱- وَ اِتَّخَذَ اللّٰهُ اِبْرٰهِيْمَ خَلِيْلًا  
و گرفت خدا (حضرت) ابراهیم را دوست (خود).

کهف ۴۶

۲- اَلْمَالُ وَالْبَنُوْنَ زِينَةُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا  
مال و فرزندان زیور زندگی دنیا است.

روم ۵۸

۳- وَ لَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هٰذَا الْقُرْءٰنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ  
و قطعاً زدیم برای مردم در این قرآن از هر داستان (مثل)

صفحه ۷۶ کتاب درسی

### جلسه چهارم



تمرین سوم: در عبارات قرآنی زیر، اتصالات را با فلش مشخص کنید.

نجم ۵۰

۱- وَ اِنَّكَ عَادًا اِلٰى اُولٰٓئِكَ

قرطبان ۲۶

→ التُّلُكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ

توبه ۲۰

→ وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ


حج ۲۵

→ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ



صفحه ۸۰ کتاب درسی

### جلسه دوم

کاردرکلاس 

تمرین اول: با دقت در ترجمه آیات صفحه ۷۹ کتاب درسی، معنای صحیح را علامت بزنید.

- ۱- أَنْزَلَ :  نازل کرد  نازل شد
- ۲- لَيْلٌ، لَيْلَةٌ :  شب  ماه
- ۳- مُبَارَكَةٌ :  مبارک، با برکت  مبارک باد، با برکت باد

تمرین دوم: این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه آن‌ها را کامل کنید.

- ۱- إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ  
قطعا ما نازل کردیم آن را در شب قدر  
قدر ۱
- ۲- فَسَلِّمُوا عَلَيَّ أَنفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَارَكَةٌ طَيِّبَةٌ  
بس سلام کنید به یکدیگر؛ سلامی از نزد خدا که مبارک و پاک است.  
نور ۶۱
- ۳- شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ  
ماه رمضان که نازل شد در آن قرآن هدایت برای مردم  
بقره ۱۸۵

صفحه ۸۴ کتاب درسی

### جلسه چهارم



تمرین سوم: در عبارات قرآنی زیر، اتصالات را با فلش نشان دهید.

- ۱- الْمَصَّ ① كِتَابٌ أَنْزَلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ مِنْهُ  
اعراف ۱ و ۲
- ۲- الرَّ كِتَابٌ أَحْكَمَتْ آيَاتُهُ، ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ①  
هود ۱
- ۳- حَمَّ ① وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ② إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ③  
زخرف ۱ تا ۳
- ۴- أَلَمْ ① غَلِبَتِ الرُّومُ ② فَسَىٰ أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلِبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ ③  
روم ۱ تا ۳



صفحه ۸۸ کتاب درسی

### جلسه دوم

کار در کلاس

تمرین اول: با دقت در ترجمه آیات صفحه ۸۷ کتاب درسی، معنای صحیح را علامت بزنید.

- |               |  |   |
|---------------|--|---|
| ۱- بَهْدِي :  | <input checked="" type="checkbox"/> هدایت می کند   | <input type="checkbox"/> انجام دهد            |
| ۲- يَفْعَلُ : | <input type="checkbox"/> هدایت می کند              | <input checked="" type="checkbox"/> انجام دهد |
| ۳- غَيْبِي :  | <input type="checkbox"/> قدرتمند                   | <input checked="" type="checkbox"/> بی نیاز   |
| ۴- رَحْمَةً : | <input checked="" type="checkbox"/> رحمت و مهربانی | <input type="checkbox"/> نعمت و آمرزش         |
| ۵- سَمَوات :  | <input type="checkbox"/> آسمان                     | <input checked="" type="checkbox"/> آسمانها   |

تمرین دوم: این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه آن‌ها را کامل کنید.

یونس ۲۵

۱- اَنْفَلِ اللّٰهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ  
بگو خدا هدایت می کند به راه حق

انبیاء ۱۰۷

۲- مَا اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِيْنَ  
و فرستادیم تو را (ای پیامبر) مگر رحمتی برای جهانیان

طلاق ۱۱

۳- مَنْ يُؤْمِنْ بِاللّٰهِ وَ يَفْعَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ  
و هر کس ایمان آورد به خدا و انجام دهد کار خوب داخل کند او را به بهشت‌ها

لقمان ۲۶

۴- لِلّٰهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْعَنِيْبُ الْحَمِيْدُ  
برای خداست آنچه در آسمانها و زمین است؛ قطعاً خدا، او بی نیاز ستوده است.

صفحه ۹۴ کتاب درسی

### جلسه چهارم

تمرین سوم: در عبارات قرآنی زیر، اتصالات را با فلش نشان دهید.

آل عمران ۱۷۵

۱- اِنَّمَا ذٰلِكُمُ الشَّيْطٰنُ يُخَوِّفُ اَوْلِيَاءَهُ

۲- وَ يَسْتَغْفِرُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ

وعدا ۶

۳- وَمَنْ يُعْظِمِ حُرْمَاتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ، عِنْدَ رَبِّهِ

صج ۳۰

۴- إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا

کهف ۱۰۷



تمرین اول: با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی ۹۷ کتاب درسی، معنای صحیح را علامت بزنید.

- ۱- اِغْفِرْ :  نازل کن  بیامرز
- ۲- قُلْ :  گفت  بگو
- ۳- وَالْوَالِدَيْنِ :  پدر و مادر  پدر و مادرم
- ۴- بَنِيَّتْ :  خاندان  خانه
- ۵- اَنْعَمْتَ :  نعمت دادم  نعمت دادی

تمرین دوم: این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

حمد ۷

۱- صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ  
راه کسانی که نعمت دادی به آن‌ها!

قریش ۳

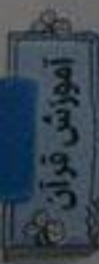
۲- فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ  
بس باید عبادت کنند خدای این خانه را

مؤمنون ۱۱۸

۳- وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ  
و بگو خدایا بیامرز و رحمت فرست و تو بهترین مهربانان هستی.

ابراهیم ۲۱

۴- رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ  
پروردگارا بیامرز مرا و پدر و مادرم را و همه‌ی مؤمنان را در روزی که به حساب مردم رسیده‌گی می‌شود.



### جلسه چهارم



تمرین سوم: در عبارات قرآنی زیر، اتصالات را با فلش نشان دهید.

۱- رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا

رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ، عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا

رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ

وَأَعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا إِنَّكَ مُؤَلَانًا فَاتُصِّرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

بقره ۲۸۶

۲- سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ

وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

صافات ۱۸۰ تا ۱۸۲